

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Ömer Yaglidere:
Chameaux contre chameaux
photographies en séries, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 22.3, ma. - sa. 14h - 18h.*

Bech-Kleinmacher

60 Biller vum Possenhaus
Wäistuff vum Folklore- a Wäimusée "A Possen" (33, rue A. Sandt, tél. 69 73 53), *bis den 29.5., Dë. - So. 11h - 18h.*

Bettembourg

Isabelle Lutz et Pit Nicolas
estampes et terre. Galerie B/C2 (63, route de Dudelange, tél. 021 71 09 91 / 021 73 18 38), *jusqu'au 5.3, ve. 18h - 21h, sa. + di. 15h - 20h.*

Bitburg

Markus Bullik:
Brauchgestalten der Dorfgeschichte
Fotografien, Kreismuseum (Tel. 0049 6561 68 38 88), *bis zum 31.5., Mi. - Mo. 14h - 17h.*

Clervaux

The Family of Man
photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, ma. - di. 10h - 18h.*

Dudelange

Jacky Lecouturier:
Issues
photographies, ainsi que collages, peintures et sculptures de ses élèves Ilaria Bozzi, Emilia Law, Aurélie Leporc, Claudia Passeri et Laurie Polson, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 17.3, ma. - di. 15h - 19h.*
"Excellent photographe, Lecouturier semble être un moins bon pédagogue, car la plupart des oeuvres des jeunes femmes sont de loin moins convaincantes que les siennes. Relevons tout de même les portraits d'Emilia Stéfani-Lauw." (ru)

Dany Prüm:
Die Geißen die ich rief
peintures, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *du 10.3 au 2.4, ma. - di. 15h - 19h.*
Vernissage le 9.3 à 18h30.

Esch

Roger Bertemes
peintures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *du 9 au 25.3, lu. - sa. 15h - 20h.*

Ettelbruck

Mozart, Instinkt eines Genies
Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, Tel. 26 81 21 -1), *bis zum 9.4., Mo. -Sa. 14h - 20h.*

Yoshi Omori et Carolyn Carlson:
Poésie du geste
photographies et calligraphies, Centre des Arts Pluriels Ed.

Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél. 26 81 21 -1), *du 8.3 au 9.4, lu. - sa. 14h - 20h.*

Grevenmacher

Reliures d'art du XXe siècle
prêts de la Bibliothèque nationale de Luxembourg, Maacher Kulturhuef (54, route de Trèves, tél. 26 74 64-1), *jusqu'au 26.3., ma. - di. 14h - 18h.*

Luxembourg

Animal Champions
natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 28.5., ma. - di. 10h - 18h.*

Roberto Barr
peintures, Office City S.A. (5, rue Jean Monnet, tél. 26 42 02 64), *jusqu'au 16.3, lu. - ve. 9h - 17h.*

Manon Bertrand et André Haagen
sculptures et peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 4.5, lu. - ve. 8h30 - 17h30.*

Jérôme Cames
peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 25.3, ma. - sa. 10h30 - 12h30 +13h30 - 18h.*

Gérard Claude
sculptures, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), *du 10.3 au 31.4, ma. - sa. 10h - 18h.*

Empreinte
exposition collective de l'atelier de gravures Empreinte Luxembourg, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *jusqu'au 5.3, ve. + sa. 10h - 12h + 13h - 19h, di. 14h - 18h.*

Gérard Fromanger:
Rétrospective 1962 - 2005
Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 5.3, ve. - di. 10h - 17h.*
Dernières visites guidées ce dimanche à 10h30 (L) et 15h (F).

Julian Gil et Norbert Thomas
peintures et objets, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *jusqu'au 11.3, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Hugo Ernst Georg vom Hagen: Die ersten Luftaufnahmen von Berlin
Espace 2 der Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, Tel. 47 23 24), *bis zum 4.3., Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*
"Die vergilbten kleinformatigen Fotos führen dem Ausstellungsbesucher nicht nur die Anfangsschwierigkeiten und den Stolz der Luftpioniere vor Augen, sie dokumentieren auch die Kunstfertigkeit des Leutnants, mit schwerem Fotomaterial im wackeligen Fesselballon recht scharfe Panoramabilder zu machen." (cw)

I love you, I love you really
oeuvres de Christian Aschman, Marc Couturier, John Lindell, Jean-Christophe Massinon, Jill Mercedes, Marylène Negro et Massimo Pastore, Agence d'Art Contemporain Stéphane

Ackermann (57, rue de Strasbourg, tél. 48 38 87), *jusqu'au 11.3, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous*
"Exposition qui manque de cohérence intérieure et esthétique, même si certaines oeuvres méritent bien le détour." (lc)

Images mensongères
exposition itinérante conçue par la Stiftung Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland, Bonn, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 10.9, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*
"Les maniements d'images que l'on peut voir dans l'exposition vont loin, très loin. Le panaché d'exemples montre que de telles manipulations ne sont jamais complètement anodines, aussi négligeables qu'elles puissent paraître et que la vigilance est toujours de mise." (Michèle Backes)

Joy
oeuvres de Martin Creed, Cao Fei, Vadim Fishkin, Gelitin, Peter Kogler, Koo Jeong-A, John Körmeling, Michael Lin, Jill Mercedes, Pipilotti Rist, Erwin Wurm et autres, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 5.3, ve. - di. 11h - 18h.*

Beate Lakotta und Walter Schels: Noch mal Leben, vor dem Tod
Fotografien, Chapelle du Rham (1, plateau du Rham), *bis zum 19.3., Mo. - Sa. 15h - 19h.*
"Die Fotos zeugen mit jeder dokumentierten Pore, jeder Gesichtsfalte, jedem Barthärchen, jedem Augenglanz vom Lebensdurst von Schmerzen, Angst und Enttäuschungen - vom ganzen Prozess des Loslassens. Eine radikale, eindringliche Ausstellung die mit dem Tabu Tod bricht und zum Nachdenken anregt." (cw)

Jorgen Larsen
Malerei, Artium Art Gallery, Saal 1 (49, av. Monterey/11c, bd Joseph II, Tel. 26 44 00 66), *bis zum 8.3., Di. - Fr. 14h - 18h.*

Les artistes de la galerie et Jessica Hoffmann
bijoux de création et peintures, Galerie Orfèo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *jusqu'au 5.3, ve. + sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Les sculpteurs luxembourgeois dans la collection de la BCEE
Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 21.5, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Mona Lisa
oeuvres d'élèves du Centre d'éducation différenciée et de propédeutique professionnelle de Warken, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *jusqu'au 1.5.*
"In Form einer Werkschau werden erste Skizzen bis hin zu kleinformatigen Acrylgemälden gezeigt. Das famose Lächeln der Mona Lisa steht auch hier im Mittelpunkt der ausgestellten Bildelemente." (cw)

Max Neumann
Zeichnungen, Gemälde und Fotografien, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *bis zum 4.3., Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Manuel Ocampo: Kitsch Recovery Program: An Image is Just a Pathetic Attempt to Do Justice to a Picture
peintures, Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 4.3, ve. + sa. 11h - 18h.*

Shi Ruo et Michèle Koltz-Chedid: Luxembourg - Chine Allers-Retours
photographies, pastels et calques, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *du 9 au 26.3, ma. - di. 10h - 12h + 13h - 19h.*
Vernissage le 8.3 à 17h.

Salvat
peintures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél. 22 62 86), *jusqu'au 11.3, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Jürgen Schadeberg: 50 ans de photographie
Espace d'exposition du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *du 12.3 au 3.5, tous les jours 11h - 18h.*
Vernissage le 11.3 à 17h30.

Sarah Schleich: Situations
peintures Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), *du 11.3 au 7.4, me. - ve. 14h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 16h..*
Vernissage le 10.3 à 18h30.

Salima Thakket et Marc Ricourt
bijoux de création et céramiques, Galerie Orfèo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *du 10.3 au 30.4, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Tout Lézard: MA
Schulprojekt zur Umgestaltung des Centre Hamilius, Vitrinen der früheren Brasserie "Bus Stop" (Untergeschoss des Busbahnhofs "Centre Aldringen), bis zum 2.4.

Frank Yvan: Balade expressionniste à travers des cellules humaines
dessins, Konschteck au Info-Video-Center (5, av. Marie-Thérèse, tél. 4 47 43-340), *jusqu'au 14.4, ma. - ve. 13h - 18h.*

Mersch

Der Buchillustrator Alfred Kubin
Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), *bis zum 24.3., Mo. - Fr. 10h - 18h.*

Renata Linnhoff: Marmorspieglung
Ölbilder, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1), *bis zum 12.3., Di. + So. 14h - 18h.*

Susy Thix-Prüm
peintures, Imprimerie Faber (7, rue des Près), *jusqu'au 7.4, lu. - ve. 7h30 - 16h30.*

Metz

Ode Bertrand, Jean Legros, Vera Molnar et Aurélie Nemours: Chemins divergents
Galerie d'Exposition de l'Arsenal (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 26.3, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.*

Rodange

Eliane Goedert-Stoltz et Marité Braser: Voyage à travers le temps
peintures et sculptures en bronze, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 26.3, me. - di. 14h - 19h30.*

Saarbrücken

Christine Berndt: Marta, Marta und Susanne Wilms: Cleaning - Träume einer Hausfrau
Videos, Videofoyer im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 5.3., Fr. - So. 10h - 18h.*

Margret Eicher: Nothing Is Real
Collagen, Stadtgalerie (St. Johanner Markt 24, Tel. 0049 681 9 36 83-21), *bis zum 17.4., Di., Do. - So. 11h - 19h, Mi. 12h - 20h.*

Ja und Nein - Das Saarreferendum vom 23. Oktober 1955
Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 23.4., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Andrej Reiser: Portraits - Domenica - Leningrad

Fotografien, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 5.3., Fr. - So. 10h - 18h.*
Finissage mit Künstlergespräch an diesem Sonntag, dem 5.3. um 11h.

Saint-Hubert

Geneviève Peter
peintures à l'huile, Musée de la Vie rurale en Wallonie *jusqu'au 30.3, ma. - di. 13h - 18h.*

Strassen

Nathalie Clément: Harmonie
peintures, Restaurant - Culture Café L'épinart (201, rte d'Arlon, tél. 31 76 82), *jusqu'au 10.3, ma. - sa. 11h - 0h30.*

Trier

Susanne Neiß: Anderswo
Fotografien, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 4.3., Fr. 17h - 19h + Sa. 4h - 16h.*

Steel, Wood and Ochre: Aboriginal Art meets European Art
Kunstmoment (Stresemannstr. 5-9, Tel. 0049 651 9 98 37 11), *vom 5. bis zum 31.3, Do., Fr. + Sa. 15h - 18h30, sowie nach Vereinbarung.*

Völklingen

Nackt - Nu
Aktfotografie von 1850 - 1900, Gebläsehalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 23.4., täglich 10h - 18h.*



Balade expressionniste

(cw) - "Grossräumige Gehirnzelle Nr.8" oder "Hoffnungszerstücklungsmaschine" lauten die Titel zu einigen Zeichnungen von Frank Yvan im Info-Video-Center. Das Info-Video-Center, das im Halbjahresrhythmus vor allem graphische Werke ausstellt, arbeitet mit dem Atelier Empreinte im Rollingergrund zusammen. Einige Arbeiten von Frank Yvan sind hier entstanden. Es sind skizzenartige Zeichnungen, die scheinbar flüchtig mit schwarzer Tinte oder Bleistift auf Papier festgehalten sind. Das Passepartout erfüllt hier nicht die übliche Funktion einer gleichmäßigen Rahmung, sondern wird zum irregulären dunklen Fenster auf die Darstellungen. Die figurativen Zeichnungen sind insgesamt sehr persönlich; eine mutig zur Schau gestellte Introspektion auf einen Zustand psychischer Ratlosigkeit. Wiederkehrendes Sujet der Bildelemente ist eine hagere Gestalt im Profil, deren Torso sich oft nur schemenhaft andeutet. Fokussiert wird ein Gesicht mit ausgeprägten Kieferknochen, kahlem Schädel und einem Blick ins Nirgendwo. Hier steht kein illustratives Konzept im Vordergrund, sondern es ist eher eine expressionistische Seelenschau zu den eigenen Ängsten, der eigenen Unbeholfenheit gegenüber dem Leben.

Im Info-Video-Center, noch bis zum 14. April.